



GOALS 目標

1. BECOME A FERVENT HOUSE OF PRAYER
成爲一間熱切禱告的教會
2. NURTURE AND DEVELOP MANY MATURE
AND EFFECTIVE SERVANTS OF CHRIST
培育與裝備許多成熟有效的主僕
3. EFFECTIVE “EVERYBODY” EVANGELISM
有效的動員每一位信徒去傳福音
4. HAVE VIBRANT AND MEANINGFUL WORSHIP
有活力和有意義的敬拜
5. A LOVING AND GENUINE COMMUNITY
成爲一個充滿愛心和真誠的群體
6. STRATEGIC GLOBAL MISSIONS IMPACT
有影響力的宣教策略

馬利蘭中華聖經教會
洛城堂 4414 Muncaster Mill Road, Rockville, Maryland 20853
蓋城堂 18757 N. Frederick Ave., Gaithersburg, MD 20879
Tel: 301-924-4855 • Church Website: www.cbcm.org

中文主日實體/網上敬拜

洛城國語堂主日, 上午九時三刻

在讚美中敬拜

我們來讚美耶和華; 天父的愛何其深長; 靠近主

在禱告中敬拜
在話語中敬拜
在聆聽中敬拜

讀經: 路加福音 15:11-32
信息: 「回家之路」

序樂/宣召
黃江甯弟兄
張子瑩姊妹
劉周彩蘋姊妹
祈禱/榮耀頌
張凱長老
謝瑞翰長老

三一頌/祝福/報告

洛城粵語堂主日, 上午九時三刻

讚美/祈禱

舉手讚頌; 你是我神; 讚頌你的愛

奉獻

歡迎/報告

讀經

羅馬書 13:8-14

信息

“Living with Spiritual Urgency” 「屬靈生活的急迫挑戰」

- Romans 13:8-14 羅馬書

回應: 我需要有你在我的生命中

祝福

講員: 伊明恩牧師

傳譯: 余文耀弟兄

領會/領詩: 李嚴美航姊妹

司琴: 蕭志承弟兄

蓋城國語堂主日, 上午十一時半

在讚美中敬拜

永恆唯一的盼望, 無價至寶; 所有美善力量

在禱告中敬拜
在話語中敬拜
在聆聽中敬拜

讀經: 約翰福音 9:39-41
信息: 「見證生命之首(九):
看見, 沒看見」

序樂/宣召
劉晨弟兄
蒲柯碧琴師母
祈禱/榮耀頌
王茂興長老
蒲介珉牧師

三一頌/祝福/報告

本月金句: 「光來到世上, 世人因為自己的行為邪惡, 不愛光倒愛黑暗, 定他們罪的原因, 就在這裡。凡作惡的都恨光, 不來接近光, 免得他的惡行暴露出來。」

約翰福音三章十九至二十節 (引自新譯本)

English In-Person/Online Sunday Worship Services

Gaithersburg – English

10:00 AM

Call to Worship P. K. Kannan

Singspiration Carol Tseng

Message **Minister Felix Chiu**

“Witnesses of Christ” – John 5:31-47

Closing Prayer

Welcome & Announcements P. K. Kannan

Rockville – English/Youth

11:20 AM

Call to Worship Joe Chou

Praise Singing

Message **Pastor Steve Eatmon**

“The Pharisees’ Full-Court Press” – John 5:16-30

Response Song

Closing Prayer

Welcome & Announcements Pastor Steve Eatmon

Monthly Scripture: “This is the verdict: Light has come into the world, but men loved darkness instead of light because their deeds were evil. Everyone who does evil hates the light, and will not come into the light for fear that his deeds will be exposed.”
John 3:19-20

1. 國家禱告日 (5/2/2024) - 讓我們一同在網上透過禱告一起尋求神對我們國家的賜福與復興。這個星期四晚上 8 時, 請用 [此鏈接](#) 按時進入一起禱告 (總共一小時)。會議號碼: 868 4642 4463, 密碼: CBCMNDP24.
2. 關懷部:
 - (1) Medicare 醫療保險供給糖尿病患者每年一對免費糖尿病患者的鞋. 詳情請看夾頁.
 - (2) 在本週報的夾頁為所有願意參與食物供應鏈的弟兄姊妹提供二維碼, 若你想參加, 雖然你之前或已經向負責人報名, 仍請掃描這二維碼. 現在正有兩個食物供應鏈在進行, 請考慮參與幫忙.
3. 今年國語堂退修會將於 5/25-27 在 James Madison University 舉行, 主題信息是「以基督信仰為中心的世界觀」。樂大端牧師為主題講員, 專題講員為樂大端牧師, 蒲介珉牧師及任濤長老. 一家若有四位以上孩童報名, 第四位以上不需繳報名費. 另外, **新增公寓選項, 房間內包含衛浴, 每人增加\$20.** 有意者, 只要在註冊時註明「要住公寓」即可. 今日繼續在洛城堂會客室及蓋城堂接受報名, 鼓勵弟兄姐妹上網註冊報名. 註冊組已不再接受少年人的報名, 今日以後 (4/29-5/5) 報名費將每位增加\$20. 詳情請查看教會網頁 www.cbcm.org 或教會張貼的海報. 如有問題, 請洽洛城堂陳召立弟兄(301-704-8066), 蓋城堂張愛軍執事 (240-889-1994), 或 cbcm-retreat@cbcm.org.
4. 孩童奉獻禮將於母親節主日(5/12) 在各堂舉行: 馬利蘭中華聖經教會一直貫徹透過孩童奉獻禮讓屬主的父母有機會公開的宣稱他們願意以神的真理與愛來養育孩子的承諾. 在弟兄姊妹的關愛與禱告支持下將孩子的一生交託給主. 若您有興趣參與, 請聯繫您會堂的牧師以獲取更多資訊. 申請表格於 [此](#). 截止申請日期: 今日.
5. 傳道部:
 - (1) 母親節外展: 母親節將提供一支康乃馨, 邀請鄰居一起參加「友誼美食節」! 請開始為那些神放在你心裡的人禱告! 母親節主日敬拜後, 洛城國語堂和英文堂的弟兄姊妹可以在大廳領取最多 3 支的鮮花送給 3 位鄰居.
 - (2) 友誼美食節: 6/8 下午 5 至 8 時, 請預留時間參加這全教會活動! 還有什麼比透過友誼、多元文化美食, 與那些還不認識耶穌的人分享耶穌更有意義呢? 快來加入我們, 邀請您未信主/不信的朋友度過一個豐富的美食之夜, 並建立和加深友誼. 我們需要同工來辦理登記、佈置場地、安排餐桌和善後的清潔工作. 請電郵至 rvsp.event@cbcmgroups.org 註冊成為同工. 然後掃夾頁上的二維碼以回覆您和參加的人數!
6. 兒童部:
 - (1) 兒童暑期聖經學校 (偉大的叢林之旅—從創世記到啓示錄的壯闊之旅)- 我們歡迎 4 歲至即將升上六年級的孩童參加. 費用: 早鳥優惠每位兒童 35 元. 我們熱切盼望更多同工/老師加入團隊. 詳情請看報名鏈接與夾頁海報.
 - 洛城堂: 6/24-6/28 上午 9 時至下午 12:30. 報名於 [此](#). 同工報名於 [此](#). 如有任何疑問, 請聯繫 bonnie.ong-hay@cbcmgroups.org. 接著有中文學校夏令營, 下午 12:30 至 4:30. 註冊鏈接於 [此](#).
 - 蓋城堂: 8/5-8/9 上午 9 時至下午 12:30. 報名於 [此](#). 同工報名於 [此](#). 如有任何疑問, 請聯繫 fiona.lin@cbcm.org.
 - (2) 使者足球夏令營- 7/16-7/20 上午 9 時至下午 1 時半在洛城堂為 6-14 歲的兒童舉辦. 費用: 每位兒童 170 元, 可提供補助. 報名鏈接於 [此](#). 介紹影片於 [此](#). 我們將需要志願者接待教練、提供教練的交通和膳食、擔任助理教練、協助日常營地活動. 如欲參與服事和疑問, 請聯繫黃博雲弟兄 baldwin.wong@cbcmgroups.org 或唐家駿執事 adam.tong@cbcmgroups.org.

洛城中文堂(國/粵語)

1. 國語堂主日早禱會: 上午 9 時, B03/05 課室.
2. 國語堂週三禱告會: 晚上 8 時網上, 請聯繫蔣牧師 edward.jiang@cbcm.org.
3. 國語堂主日學: 「舊約綜覽(上)」、「提摩太前後書和提多書」、「十誡再思」、「會員班(受洗/轉會)」、「主日福音班」、「慕道班»: 上午 11 時半
4. 粵語堂負責排桌椅: 四至五月份, 請粵語堂的弟兄姊妹於敬拜後幫忙排午餐桌椅.
5. 粵語堂主日早禱會: 上午 9 時在 B01 課室及網上, 聯繫梁鄭傳嬌姊妹 rebecca.leung@cbcmgroups.org.
6. 粵語堂主日學: 「忠於愛慕祂的律法-申命記」、「屹立不倒懷喜樂-帖撒羅尼迦前後書」、「慕道班»: 上午 11 時半
7. 今年第一次的粵語廣福外展聚會將於 5/4 上午 9:30 在 Lake Needwood Park 舉行. 內容: 踏青遊戲、詩歌、福音短片分享(一路帶領)與午餐. 報名請洽李譚美英執事(301-448-8494). 詳情請參夾頁.
8. 五月份的粵語長者「喜樂團契」將於 5/5 下午 12:45 在 B11/13 課室舉行. 歡迎 60 歲或以上的弟兄姊妹/朋友參加, 請於今日在敬拜後至交誼廳後面的註冊桌上報名(不論是否參加午餐均需報名), 5/1 截止報名. 餐費每位 8 元, 會費每年 10 元. 額滿即止, 如有任何疑問, 請聯絡陸何惠瑜姊妹或梁鄧潔儀姊妹.
9. 粵語堂將於六月份舉辦一個暑期視唱訓練班, 分別在 6/16, 6/23 & 6/30 下午 1 時半至 2 時半在 B15 課室舉行. 歡迎所有有興趣或有心在音樂上事奉的弟兄姊妹參加. 報名請聯絡詩班指揮-唐周明慧姊妹, 詳情請參夾頁.

蓋城中文堂(電話 301-216-9598)

1. 週三禱告會: 晚上 8 時在網上
2. 晨禱: 週一至週五上午 8 時, 在網上, 一起學習用神的話語禱讀, 請聯繫蒲牧師 christopher.poh@cbcm.org.
3. 成人主日學: 「工作與信仰」、「慕道班»: 上午 10 時
4. 兒童部:
 - (1) 幼兒至國小生: 週日上午 10 時, Room 224
 - (2) 兒童主日學: 週日上午 11 時半, 幼兒班 Room 101, 學前班 Room 224, 國小班 Room 225
5. 兒童及少年 Awana: 每週五晚上 8-9 時半, 實體聚會
6. 蓋城堂團契春遊: 5/4 週六上午 10 時, Brookside Garden 集合. 踏青、賞花及聯誼. 如有疑問, 請聯繫張愛軍弟兄 240-889-1994.

2024 年 4 月 28 日國語堂主日福音慕道班

感謝主, 上主日(4/21)福音班有 8 位(實體)慕道友, 慕道班沒有慕道友出席. 傳福音是教會增長的第一線, 一個真正重生得救的基督徒, 傳福音是他(她)的責任、福份與感恩的回應. 如經

上所記：「報福音傳喜信的人，他們的腳蹤何等佳美！」(羅 10:15)。請弟兄姊妹繼續為福音事工代禱，積極的邀請親友，鄰居，同事來參加主日實體或網上的福音外展。

(1) 福音組 (11:25 AM-12:30 PM)

實體教室：B10, Teams 教室，每主日上午 11:25 AM, [請點擊此處登入](#)。

「『死亡』看法的探討」- 講員：邱爾文弟兄

當人們感到人生無常和有限，就會開始對人生的未知進行探討與研究，尤其是思考死亡的意義。在我們面對「死亡」的課題時，各種宗教給人對死亡有不同的答案，最常聽到的一種說法就是「人死如燈滅」。但有誰能證明這句話是真的呢？本週福音班將根據聖經，探討創造宇宙萬物的獨一真神給我們的啓示，進一步談談基督徒對死亡的看法，與尚未相信救贖的人有那些區別。主要分享的內容包括「死亡真的可怕嗎？」、「使徒保羅為什麼能將死亡說成是好得無比？」、以及「聖經啓示錄如何應許死人有福？」，請來聽福音。

(2) 慕道組(實體教室：B06, 11:30 AM-12:30 PM)

「基要真理答疑」(教師：黃江甯弟兄) - 歡迎對真理要進一步問答者參加。

Meetings this week 本週聚會: www.cbcm.org

Tuesday 週二 4/30

- Rockville: Pilgrim Mandarin Women's Bible Study, 9:30 AM, online meeting
洛城堂：天路國語婦女查經，上午九時半，網上聚會，聯繫 pilgrim@cbcmgroups.org

Wednesday 週三 5/1

- Rockville: Kindness Mandarin Women's Bible Study, 10 AM, online meeting
洛城堂：恩慈國語婦女查經，上午十時，網上聚會，聯繫 kindness@cbcmgroups.org
- Gaithersburg/Rockville: Mandarin Prayer Meeting, 8 PM, online meeting
蓋城堂/洛城堂：國語堂禱告會，晚上八時，網上聚會
- Gaithersburg: Tong Xing Mandarin Fellowship, 10 AM, online meeting
蓋城堂：同行國語團契，上午十時，網上聚會，聯繫 tongxing@cbcmgroups.org

Thursday 週四 5/2

- Rockville: Community Center Activity, 10 AM, online meeting
洛城堂：社區中心活動，上午十時，網上聚會，聯繫 community.center@cbcmgroups.org
講員：陳少明弟兄

Friday 週五 5/3

- Rockville: Teens Group – "Moral Boundaries", 8 PM, Chapel
洛城堂：少年團契-「道德界線」，晚上八時在副堂
- Rockville: Awana, 8-9:30 PM, at church
洛城堂：Awana，晚上八至九時半在教會
- Rockville: Faithful and Young Fellowship, 7:30 PM, B11/13 (except prayer meeting)
洛城堂：飛揚國語青年團契，晚上七時半在 B11/13 課室(每月月禱會除外)
- Gaithersburg: Children's and Teens Awana, 8 PM, at church

- 蓋城堂: 兒童及少年 Awana, 週五晚上八時, 實體聚會
- Gaithersburg: Hua-Sheng Fellowship, 8 PM, in-person
- 蓋城堂: 華盛團契, 週五晚上八時, 聯繫 huasheng@cbcmgroups.org

Pastoral & Church Staff Out and About This Week 牧者、教會同工行蹤

- Youth Director, Dorothy Lau is off until 4/30. She will attend a Rooted Leadership Summit in Birmingham, AL from 5/1-5/3.
劉欣寧少年事工主任現正休假至四月三十日。然後從五月一日至三日參加在阿拉巴馬舉行的一個領袖高峰會議。
- English Pastor, Steve Eatmon, will also attend the Rooted Leadership Summit in Birmingham, AL from 5/1-5/3. 伊明恩英文牧師將於五月一日至三日參加在阿拉巴馬舉行的一個領袖高峰會議。
- Minister of Global Outreach and Women's Ministries, Isabel Lee, will be attending missions meetings and visiting CBCM's supported ministries and a Kingdom Partner in Southeast Asia from 4/29 to 5/19. 李貝文全球外展與婦女事工傳道, 將在四月二十九日至五月十九日參加在東南亞的宣教會議並探訪教會支持的事工與國度伙伴。

GENERAL ANNOUNCEMENTS

1. National Day of Prayer (5/2/2024) - Let us come together online to seek the Lord for His blessings and revival of this nation in prayer. This coming Thursday night, online at 8 PM, please use [ZOOM link](#) to join us to pray for one hour together for this nation. Meeting ID: 868 4642 4463, Passcode: CBCMNDP24.
2. Fellowship Dept.: English Congregation Mini Retreat 2024 - Rare opportunity for a Memorial Day weekend mini-retreat to focus on developing a healthy and fruitful Christian life via discussion-driven sessions on spiritual life, prayers, relationship building and discipleship. Space is limited. Register by TODAY. See the attached flyer or [here](#) for additional details or contact Alan Wong alan.wong@cbcmgroups.org or Guan Hsu guan-hsong.hsu@cbcmgroups.org by email.
3. Caring Dept.:
 - (1) Medicare insurance provides diabetic patients a pair of diabetic shoes yearly. Please see the flyer attached.
 - (2) A QR code has been created for joining the meal train providers. Please scan the code to join even you have already joined. We currently have 2 meal trains going on. Please see the insert and consider helping.
4. Women's Accessory Swap: Saturday 5/4, 10 AM-12PM @ Visitors' Lounge. Search your closets for hidden gems that you no longer need. Bring in your costume jewelry, purses, belts, hats, scarves in good condition to exchange with others. No accessories? Just bring yourself and take something home. Contact: jiyon.cheng@cbcmgroups.org.
5. Child Dedication on Sunday 5/12: Child Dedication is a practice we have at CBCM to give parents the opportunity to publicly declare their commitment to raise their child in the truth and love of God, with the prayer and support of the church community. If you are interested in participating, please contact your congregational pastor for more information. Form is [here](#). Deadline is TODAY.
6. Evangelism Dept.:

(1) Mother's Day Outreach: Get carnations to go along with your invitations to the Friendship Food Fair! Please start praying for those whom the Lord has put on your heart! 3 flowers for 3 invitees are available for you to pick up in the lobby on Mother's Day after the RM and RE worship service.

(2) Save the Date for Friendship Food Fair: Saturday 6/8, 5-8 PM for an exciting All-Church event! What could be more fun than friendship, multicultural food, and sharing Jesus with those who haven't known Him yet? Come join us and invite your unbelieving/unchurched friends for an evening of enriching experiences to build and deepen friendships. Volunteers are needed for check-in, set-up, table hosts and clean-up. Email volunteers@cbcmgroups.org to sign up and click QR Code from the flyer to RSVP both you and your guests!

7. Children's Dept.:

(1) VBS (The Great Jungle Journey - An Epic Cruise from Genesis to Revelation) is now open! We welcome 4-year-olds to rising 6th Graders to join us. Cost: \$35 per child for early bird.

Volunteers/teachers are needed to join the VBS team. See more details on the registration link and the flyer.

- Rockville Campus: 6/24-6/28, 9 AM - 12:30 PM. Register [here](#); volunteer [here](#). Please email bonnie.ong-hay@cbcmgroups.org for any questions.

CBCM Chinese School 2024 Summer Camp will be after VBS, 12:30-4:30 PM. Register [here](#). See more details on the insert.

- Gaithersburg Campus: 8/5-8/9, 9 AM - 12:30 PM. Register [here](#); volunteer [here](#). Email fiona.lin@cbcm.org for any questions.

(2) AF soccer camp: 7/16-7/20, 9 AM-1:30 PM for children ages 6-14. The cost is \$170 for the week-long camp. Scholarships available. Promo video is [here](#). Registration link is [here](#). Volunteers are needed to host the coaches, provide coaches' transportation and meals, serve as assistant coaches, and help with daily camp activities. For volunteer opportunities or any questions, please contact Buck Wong baldwin.wong@cbcmgroups.org or Adam Tong adam.tong@cbcmgroups.org.

ROCKVILLE ENGLISH (RE) MINISTRIES

1. English Sunday School Classes: 9:45 AM, "Gospel Tactics and Strategy: A Game Plan for Discussing/ Sharing the Good News of Jesus", "Why Trust the Bible, Part 2", "Membership Class (Baptism/Transfer)".
2. The Young Families Fellowship class: 9:45 AM in B09. We welcome all young family couples to join the class.
3. Teens' Sunday School Class (6th-12th grade): 9:45 AM, "Inductive Bible Study - Jeremiah"

GAITHERSBURG ENGLISH (GE) MINISTRIES

1. Adult Sunday School: The Book of John, 11:30 AM-12:30 PM in Room 210.
2. Teens' Sunday School: Journey Advocates, 11:30 AM in Room 226.
3. Children's Dept.:
 - (1) Toddlers to 5th grade: 10:00 AM, Room 224
 - (2) Children's Sunday School: 11:30 AM, Toddlers class in Room 101, Pre-K in Room 224, Elementary School class in Room 225.
4. Children's and Teens' AWANA: Fridays 8-9:30 PM, at G-Campus.

5. Spring outing for CBCM-G: 5/4, 10 AM at Brookside Garden. Please contact Aijun Zhang 240-889-1994 for any questions. See insert for details.
6. FGH Fellowship Lunch: 5/5, 12:30-2 PM in room 210, potluck style. Please contact Mee Lin Lee via WhatsApp or fg@cbcmgroups.org for your dish selections. Looking forward to a wonderful fellowship.

廣福粵語外展聚會

一路帶領



聚會日期：2024年5月4日(星期六)

時間：上午九時半

集合地點：馬利蘭中華聖經教會大堂

內容：踏青(Lake Needwood Park)、遊戲、
詩歌、福音短片分享、午餐

報名請聯絡李譚美英姊妹(Mei Ying), 301-448-8494



馬利蘭中華聖經教會
蓋城堂團契春遊

CBCM-G SPRING OUTING

Sat, May 4th @ 10 AM
五月四日週六早上十點

Brookside Garden
1500 Glenallan Ave
Wheaton, MD 20902

如有疑問, 請聯繫張愛軍弟兄.
Please contact Aijun Zhang for any questions.
240-889-1994



粵語堂詩班主辦 暑期視唱樂理訓練

如果你是詩班員，你想重溫基本樂理知識，讓自己更快掌握指揮的節奏？

如果你還不是詩班員，是甚麼原因讓你卻步？假如答案是因為「唔識睇譜」，難得一次的機會來了！

粵語堂詩班主辦暑期視唱樂理訓練，內容包括發聲練習、和聲、視唱、節奏訓練、音程等



日期：6/16 · 6/23 · 6/30 共三課

時間：1:30 - 2:30PM

地點：B 15室

報名與唐周明慧姊妹聯絡



馬利蘭中華聖經教會國語堂退修會
CHINESE BIBLE CHURCH OF MARYLAND MANDARIN RETREAT

以基督信仰
為中心的
世界觀

5/25-5/27, 2024

James Madison University
Harrisonburg, VA

大會講員 樂大端 牧師

專題討論講員 樂大端牧師 蒲介珉牧師 任濤長老

兒童節目負責人 Dan and Jeannette Rhoda
Missionaries, BCM International

4月14日開始接受報名



詳情查詢/報名 <https://retreat.cbcm.org>



English Congregation Mini Retreat 2024

Same 3 days/2 nights but more intimate with smaller crowd

James Madison University, Harrisonburg, VA

May 25-27 (Memorial Day Weekend)

Cost: \$180 for age 6-66; \$160 for age 67+; free for age 0-5 unless a bed is needed for \$75 (register and pay by 4/28. Add \$20 from 4/29 to 5/5)

Focus on developing a healthy and fruitful Christian life via discussion driven sessions on spiritual life, prayers, relationship building and discipleship. No outside invited speaker.

And fellowship in a smaller retreat setting with worship, singing, group activities and outing.

Space is limited. Email alan.wong@bcmgroups.org or guanhsong.hsu@bcmgroups.org by email. ASAP if interested in joining.

Childcare and K-5th grade programs may be available. Please describe your needs in your email.



For More Information
RSVP.event@cbcmgroups.org

**Free for guests
and children
ages 5 and
under**

Friendship FOOD FAIR

**JUNE 8 2024
5-8PM**

**International
Flavors**

**FROM DIFFERENT
COUNTRIES**

Indian
.....



Ethiopian
.....



Chinese
.....



Malaysia
.....



Korean
.....



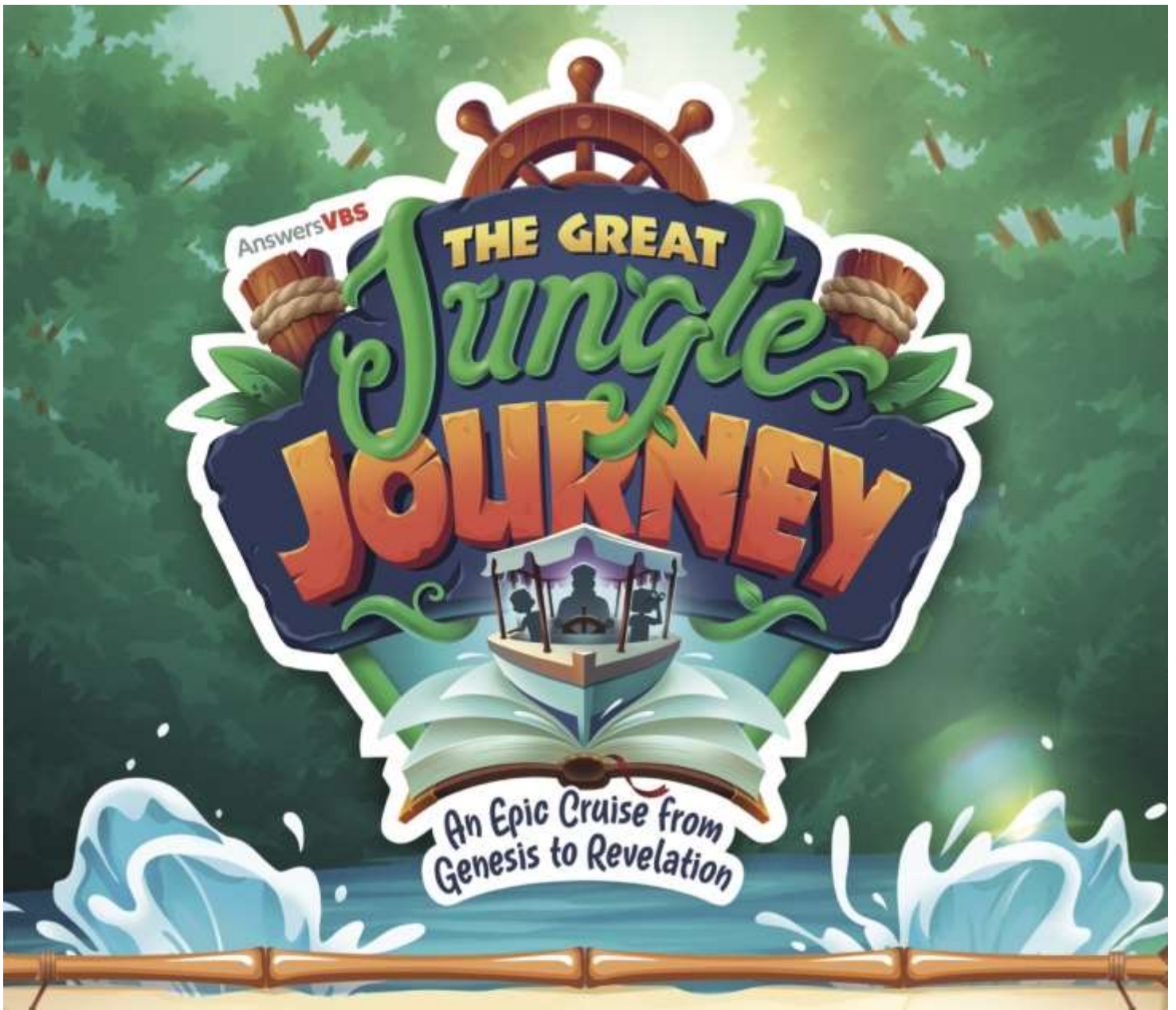
Guatemala
.....☆☆☆☆

\$5 for church members/regular attendees



Fellowship Hall @ CBCMRockville
4414 Muncaster Mill Road, Rockville, MD 20853





Dates: June 24-28, 2024 (Monday-Friday)

Time: 9:00am -12:30pm

Age: 4 Years old to Rising 6th Grade

Cost: The early bird rate is \$35 per child.

After June 10th, the regular rate is \$40 per child.

Sibling discount: \$5 off each kid after

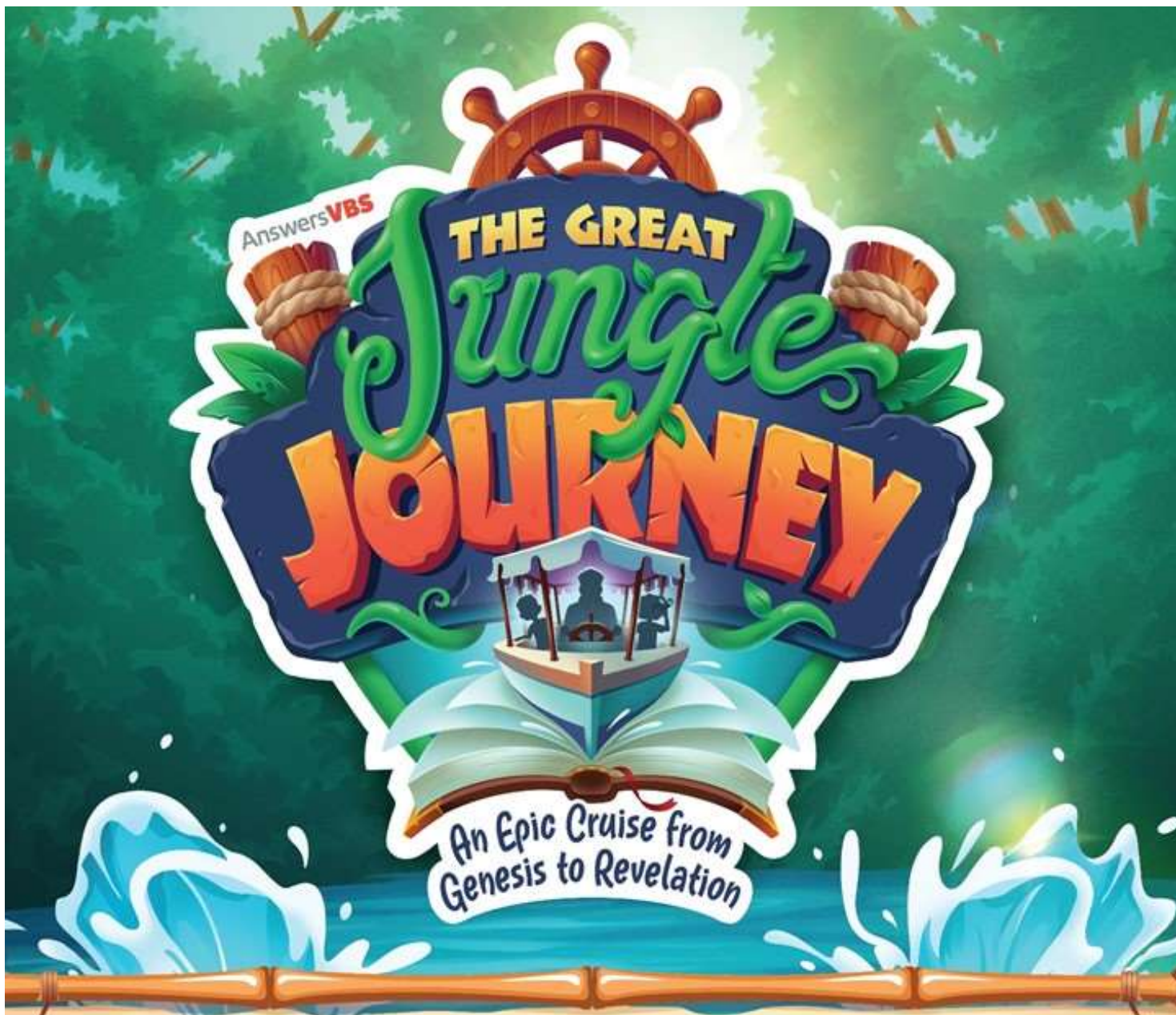
Deadline: June 16th, 2024 (Sunday)



Scan here to Volunteer



Scan Here to register your child



Register here

VBS @ CBCM-G

蓋城堂 暑期聖經學校



Volunteer here

August 5-9

9 AM-12:30 PM

Age 4 to rising 6th Graders are welcome

Please contact fiona.lin@cbcm.org
for more details or any questions



CBCM CHINESE SCHOOL SUMMER CAMP



ACTIVITIES:

- ARTS & CRAFT
- CHINESE ACTIVITIES
- BRAIN WORKOUT GAMES
- FUN INDOOR SPORTS

4414 Muncaster Mill Road
Rockville, MD 20852

6/24-28, 12:30-4:30

AGE: 4 YERS ~ RISING 6TH GRADE

COST: \$120 BEFORE 6/2
\$125 AFTER 6/3



LETS JOIN US!

SCAN TO REGISTER





Summer Soccer Camp!

SIGN UP NOW!



Ages 6-14



July 16-20, 2024
Tue-Sat 9am-1:30pm



\$170 per child
Scholarship available



4414 Muncaster Mill Rd
Rockville, MD 20853



afcamps.ambassadorsfootball.org



FOR MORE INFORMATION CONTACT

Buck Wong - baldwin.wong@cbcmgroups.org or Adam Tong - adam.tong@cbcmgroups.org

The Ambassadors Soccer Camp Experience

- Developing players from all levels in their soccer skills.
- Different ages and skill-levels grouping for customized attention.
- Developing players in their characters and team work ability.
- Hours of soccer, individual and team competitions, and fun games!
- Experienced Christian mentor coaches (International and local).
- Bible-based team talks, assemblies, and cartoon curriculum.
- Campers will receive a ball, t-shirt, prizes, workbook, photos, certificates and much more!
- New experiences and friendships that can last a lifetime.

Visit the Ambassadors Football Soccer Camp website by scanning the QR code or clicking the link below.



afcamps.ambassadorsfootball.org

A QR code was just created for joining the meal train provider list. Please scan the QR code to join even you have already joined before. We have currently 2 meal trains going on. Please see whether you can help.

這 QR Code 是為所有願意參與食物供應鏈的弟兄姊妹而設, 若你想參加, 雖然你之前或已經向負責人報名, 仍請掃描這二維碼. 現在正有兩個食物供應鏈在進行, 請考慮參與幫忙.



Information need for applying Diabetic Shoes

Provided by Medicare

(Do not accept Kaiser or Medicaid Primary)

(Accept United Healthcare PPO only)

Name: _____ **Phone#:** _____

Address: _____

Line2: _____ **DOB :** _____

Medicare#: _____

Medicaid#: _____

Other Health Insurance Name: _____

Other Health Insurance#: _____

Primary Care Doctor Name: _____

Primary Care Doctor Phone#: _____

糖尿病患者的好消息 Good News for Diabetic Patients

Medicare 供給糖尿病患者每年一對免費的鞋子. Medicare 合格量度鞋員 Susan Karami 會到教會提供七個鞋子製造商的樣本, 你亦可到以下各網站觀看所提供鞋的種類.

Medicare provides **free** diabetic shoes yearly. Medicare Board Certified Therapeutic Fitter, Susan Karami, will come to church to provide 7 shoe manufacturers' catalogs for you to choose shoes from. You can also look at the shoes online at the following sites:

- <https://www.drcomfort.com>
- <https://anodyneshoes.com>
- <https://www.pedlite.com>
- <https://www.orthofeet.com>
- <https://www.propetfootwear.com>

這些鞋都是美觀及輕便的, 不像以前醜陋且笨重的糖尿病鞋. 請將附上的表格填好, 用電郵送給 Debbie: Debbie.li@cbcmgroups.org.

These shoes are lightweight and nice looking, unlike the ugly, heavy diabetic shoes from the past. Please fill out the attached form and send it to Debbie.li@cbcmgroups.org.

Susan 將會聯絡你的醫生, 取得免費鞋的簽名後. Debbie 會通知你何時及在教會那處會見 Susan 來量度你所選鞋的款式的尺碼.

這個免費項目不接受 Kaiser 及 Medicaid 為主要醫療保險, 但會接受 United Health Care PPO (但不是 HMO).

Susan will contact your doctor to get the free shoe order signed. Debbie will let you know when Susan is coming to measure your feet and where to meet Susan in church.

This program does not accept Kaiser or Medicaid as primary but accepts United Healthcare (PPO only, not HMO).

Prayer & Thanksgiving 禱告感恩

LATCOM 拉丁美洲專業人福音

Field: Bolivia 工場: 玻利維亞

- ◆ Pray for Monte Blanco Camp (Christian camp) to have a very fruitful year of ministry, for the team as they contact schools, churches and other groups to schedule their trip to camp, for many unsaved to trust Christ as Savior and for Christians to grow in their relationship with the Lord.
- ◆ Pray for additional (and younger) couples to join the LATCOM staff. This is especially important as the ministry grows more demanding and the current staff gets older.
- ◆ Pray for Onesimo and Elodia (national missionaries) as Elodia deals with her health issues and Onesimo cares for her while continuing the Redes ministry.
- ◆ Pray for the national motorcycle missionaries as they teach Bible Studies in over 22 Chiquita communities, and for Mel and Kanna and the IVF Church as they do the same in over 6 Andean Villages.
- ◆ 請為蒙特布蘭科營（基督徒營地）禱告，讓事工在這一年裡結出碩盛的果實。當團隊聯繫學校、教會和其他團體來安排營會時，請為他們代禱。求神帶領許多尚未信主的人相信基督為救主，也讓基督徒與主的關係繼續成長。
- ◆ 求神興起更多年輕夫婦來加入 LATCOM 成為同工。我們事工的需求越來越高，現有同工的年齡也偏高，所以這一點對將來的發展至關重要。
- ◆ 請為我們的本地宣教士奧尼西莫和埃洛迪亞禱告，埃洛迪亞有嚴重的健康問題，而奧尼西莫一面在照顧她，一面還在雷德斯服事。
- ◆ 請為本地的摩托車宣教士禱告，他們在超過 22 個奇基塔社區中教導聖經。也為梅爾和卡納以及 IVF 的教會禱告，他們在超過 6 個安第斯村莊也有類似的事工。

Prayer For The Persecuted Church 為被逼迫的教會禱告 - www.barnabasaid.org

Christianity is most prominent among the Montagnard and Hmong ethnic groups in Vietnam, both of which endure persecution. Thousands have been refused household registration documents or identity cards, rendering them unable to access healthcare or schooling. Pray that the authorities will allow all Christians to worship freely, in keeping with Vietnam's constitutional commitment to religious freedom, and that Vietnamese believers will stand firm in their faith.

基督教在越南的山地族和苗族中最為盛行，而這兩個民族都遭受迫害。數千人被拒絕發放戶籍文件或身分證，導致他們無法獲得醫療保健或上學。請為當地官員願意允許所有基督徒自由敬拜，符合越南憲法對宗教自由的承諾，並且堅定越南基督徒的信仰禱告。

主日學班 (春季) Sunday School Classes (Spring Quarter)

洛城堂 Rockville	粵語 國語 11:30am	粵 (一): 愛慕祂的律法-申命記 - B11/13 粵 (二): 屹立不倒懷喜樂 - 帖撒羅尼迦前後書 - B15 粵 (三): 慕道班 - B14	國 (一): 舊約綜覽 (上) - B07 國 (二): 提摩太前後書和提多書 - B09 國 (三): 十誡再思 - B03/05 國 (四): 會員班(受洗/轉會) - B08 國 (五): 主日福音班 - B10 國 (六): 主日慕道班 - B06
	English 9:45am	Gospel Tactics and Strategy: A Game Plan for Discussing/Sharing the Good News of Jesus - B16	Youth 9:45am Inductive Bible Study: Jeremiah • Middle Schoolers - B15 • High Schoolers - B07
		Why Trust the Bible, Part 2 - B11/13	
		Membership Class (Baptism/Transfer)- B12	
		Young Family Fellowship - B09	
蓋城堂 Gaithersburg	國語 10:00am	1) 工作與信仰 - 交誼廳	2) 慕道班 - R225
	English/ Youth 11:30am	1) The Book of John for Adults - R210	2) Journey Advocates for Teens - R226

上週敬拜人數 Worship Attendance Last Week

國語	粵語	Eng./Youth	Children	蓋城堂 CBCM-G		
303	185	259	66	67 (M) 33 (E)	3 (C)	

上週主日學人數 Sunday School Attendance Last Week

144	74	57 (Eng.)	34 (Youth)	82	22 (M) 15 (E)	2 (Y) 12 (C)
-----	----	-----------	------------	----	---------------	--------------

Senior Pastor: Rev. Hugo Cheng
 Cantonese Pastor: Rev. Vitus Cheng
 English Pastor: Rev. Steve Eatmon
 English Pastor: Rev. John Tung
 Mandarin Pastor: Rev. Edward Jiang
 Mandarin Pastor: Rev. Christopher Poh
 Global Outreach & Women's Minister: Isabel Lee
 Youth Director: Dorothy Lau
 English Minister: Felix Chiu

主任牧師: 程德鵬牧師
 粵語牧師: 鄭會淦牧師
 英語牧師: 伊明恩牧師
 英語牧師: 董溥強牧師
 國語牧師: 蔣淙昕牧師
 國語牧師: 蒲介珉牧師
 全球外展與婦女事工: 李貝文傳道
 少年事工: 劉欣寧主任
 英語傳道: 丘沛毅傳道